



Майкл
САЛЛИВАН





MICHAEL J.
SULLIVAN

RISE
OF EMPIRE





МАЙКА
САЛЛИВАН

ВОСХОД
ИМПЕРИИ



АСТ
МОСКВА



УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44
С16

Серия «Мастера фэнтези»

Michael J. Sullivan

THE RIYRIA REVELATIONS
RISE OF EMPIRE
(Nyphron Rising and The Emerald Storm)

*Перевод с английского М. Прокопьевой
Художник В. Ненов
Компьютерный дизайн В. Воронина*

Печатается с разрешения автора и литературных агентств
Teri Tobias Literary Agency и Andrew Nurnberg.

Салливан, Дж. Майкл

С16 Восход империи: [фантастический роман] / Майкл Салливан;
[пер. с англ. М. В. Прокопьевой]. — Москва : АСТ, 2015. — 672 с. —
(Мастера фэнтези).

ISBN 978-5-17-082003-0

Здесь обитают бок о бок эльфы и люди, гномы и гоблины. Здесь, на руинах древней империи, десятки королевств плетут друг против друга бесконечные интриги. И здесь же орудует отчаянная парочка бесстрашных благородных воров. Адриан и Ройс работают исключительно под заказ и всегда готовы выполнить самые рискованные «деликатные поручения».

В Меленгар приходит война, а Ройс и Адриан получают новый заказ. Им поручают заключить союз с республиканцами, сражающимися с Империей далеко на юге. У Ройса есть и собственный резон для того, чтобы ввязаться в это смертельно опасное предприятие, но чтобы исполнить задуманное, ему необходимо узнать тайну происхождения Адриана — тайну, которая может не только погубить их проверенную испытаниями дружбу, но и разрушить профессиональный союз.

Так продолжается захватывающая сага, полная мифов и легенд, мечей и магии, приключений и интриг.

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44

© Michael J. Sullivan, 2011 (Nyphron Rising, 2009
The Emerald Storm, 2010)
© Перевод М. Прокопьева, 2014
© Издание на русском языке AST Publishers, 2015

*Посвящается Робин, которая вдохнула жизнь в Амилию,
утетила Модину и спасла еще двоих от смерти.*

Посетителям сайта goodreads.com и участникам сообщества книжных блогеров, которые поддерживали серию и приглашали других присоединиться к этому путешествию.

Членам арлингтонской творческой группы за щедрую поддержку, помощь и отзывы.

Известные территории мира Элан

Эстрендор — северные пустоши.
Эрианская империя — земли эльфов.
Апеладорн — земли людей.
Архипелаг Ба Ран — острова гоблинов.
Западные земли — западные пустоши.
Дакка — остров людей на Юге.

Государства Апеладорна

Аврин — богатые центральные королевства.
Трент — горные северные королевства.
Калис — юго-восточные тропические земли под управлением военачальников.
Делгос — республика на Юге.

Королевства Аврина

Гент — земли, принадлежащие церкви Нифрона.
Меленгар — маленькое, но древнее и уважаемое королевство.
Уоррик — сильнейшее из королевств Аврина.
Данмор — самое молодое и наименее искусенное в политике королевство.
Альбурн — лесное королевство.
Ренидд — бедное королевство.
Маранон — поставщик продовольствия, когда-то входил в состав Делгоса, но отделился, когда Делгос стал республикой.
Галеаннон — территория безвластия, бесплодная холмистая земля, арена великих битв.

Пантеон богов

Эребус — отец богов.

Феррол — старший сын, бог эльфов.

Дроум — средний сын, бог гномов.

Марибор — младший сын, бог людей.

Мюриэль — единственная дочь, богиня природы.

Уберлин — сын Мюриэль и Эребуса, бог тьмы.

Политические партии

Имперцы — стремятся объединить человечество под управлением единого владыки, прямого потомка полубога Новрона.

Патриоты — желают, чтобы ими правил повелитель, избранный народом.

Роялисты — предпочитают, чтобы независимые монархи продолжали управлять своими государствами.



Ланкстир
ТРЕНТ

Затерянные земли

**ЗАПАДНЫЕ
ЗЕМЛИ**

Эрванон
Гент
Данмор
Гламрендор
Дальгрэн

АВРИН

Меленгар
Галилин
Медфорд
Чедвик
Уоррик
Аксета
Альбурн
Ратибор
Ренида
Киднар
Вернес
Вилла
Га

**ШАРОНСКОЕ
МОРЕ**

ДЕЛГОС

Дагастан
залив

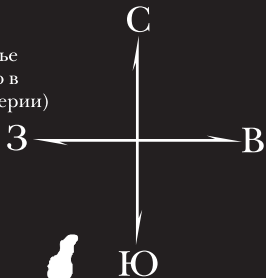
ДАККА

звезданные территории



ЭРИАН
эльфийские земли

Восточное побережье
(как оно обозначено в
древнем тексте империи)



ГОБЛИНОВО
МОРЕ

АРХИПЕЛАГ
БАРАН

ские холмы
леаннон

КАЛИС

Весбаден

Мандалин

Гур

ЭМ

Дар Гурон

Дагастан

ский

ГАЗЕЛЬСКОЕ
МОРЕ

Элан



ТРЕНТ

Эрванон
Гент

Меленгар

АВРИН

Ренидд

Манзар
Маранон

ДЕЛГОС

Дагастанский залив

Лингард

Данмор

Река Нилвалдес

Шеридан

Глэмрендор

Авемпарта

Дальгрэн

Озеро Уиндмер

Дрондидовы поля

Монастырь Медфорд

Уиндс

Роу

Глостон

Уоррик

Аквеста

Ратибор

Ренидд

Килнар

Манзар

Маранон

Манзар

Манзар

Манзар

Манзар

Манзар

Манзар

Манзар

Манзар

Манзар

Манзар

Манзар

Манзар

Манзар

Манзар

Манзар

Манзар

Глэмрендор

Селонские высокие горы

Янтарный лес

Чедвик

Колнора

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Альбурн

Виланские холмы

Галеаннон

Вандон

Весбаден

Тур Дель Фур

Книга третья
ВОЗВЫШЕНИЕ НИФРОНА



Глава 1

ИМПЕРАТРИЦА



Иугораздило же ее посмотреть в глаза Эдит Мон... Амилия никогда бы не осмелилась оторвать взгляд от пола, но Эдит напугала ее, и девушка невольно подняла глаза. Старшая горничная, надзиравшая за работой всей дворцовой прислуги, уж конечно, сочтет это признаком непослушания, недопустимой дерзостью. Никогда раньше с Амилией такого не случалось, и теперь, глядя Эдит в глаза, она гадала, есть ли у этой женщины душа. Если и была когда-то, то уж наверное давно вся высохла или сгнила, как забытое яблоко поздней осенью. Не зря от Эдит исходил противный кисловатый запах, словно внутри у нее что-то испортилось.

— Это мы вычтем из твоего жалованья, — сказала толстуха. — Сама себе яму роешь, а?

Эдит была высокой, мощной, крепко сбитой. Ее огромная, похожая на наковальню голова, казалось, росла непосредственно из тела, образуя с плечами прямой угол, — шеи у нее будто бы и вовсе не было. Рядом с ней Амилия выглядела невидимкой. Неказистая, с фигурой, напоминавшей грушу, простоватым лицом и длинными безжизненными волосами, она всегда и везде сливалась с безликой толпой. Никто не обратил бы на нее внимания. Мимо такого ничем не примечательного лица — не красивого и не уродливого — пройдешь, не заметив. К несчастью, сейчас, при встрече со старшей дворцовой горничной Эдит Мон, это ей не помогло.

— Это не я разбила, — пролепетала Амилия, а про себя подумала: «Ну вот, еще одна оплошность».

Тяжелая рука больно ударила Амилию по лицу. В ушах зазвенело, глаза наполнились слезами.

— Ну, — сладким голосом прошептала Эдит. — Соври-ка мне еще разок.

Амилия схватилась за таз, пытаясь удержаться на ногах. Щека горела. Девушка не отрываясь следила за рукой Эдит, и когда та снова взметнулась вверх, Амилия вздрогнула. Ухмыльнувшись, Эдит провела толстыми пальцами по волосам служанки.

— Ишь, какие гладкие, никаких колтунов, — заметила она. — Так вот чем ты занимаешься вместо работы... Думаешь, мясник обратит на тебя внимание? Или тот наглец, что привозит дрова? Видала я, как ты ему глазки строила! Знаешь, кого они в тебе видят? Жалкую посудомойку, вот кого! Уродливую грязную оборванку, от которой за версту несет щелочью и жиром. Да они скорее шлюхе заплатят, чем за просто так пойдут с тобой. Лучше бы о работе побольше думала! Глядишь, не пришлось бы так часто колотить тебя.

Эдит ухватила девушку за волосы и с силой начала наматывать их на кулак.

— Мне-то что за удовольствие возиться с тобой? — Она дернула рукой, и Амилия скривилась от боли. — Да как иначе учить тебя уму-разуму? — Эдит продолжала тянуть Амилию за волосы, вынуждая все выше задираť голову, — теперь девушка видела потолок. — Ты же ленивая, глупая и уродливая. Потому-то и сидишь до сих пор в посудомойках. Да тебя даже прачкой не сделаешь, не то что горничной! Ты же опозоришь меня, ясно тебе?

Амилия молчала.

— Я тебя спрашиваю: ясно?

— Да.

— Проси прощения за разбитую тарелку.

— Простите меня за разбитую тарелку.

— И за то, что соврала мне.

— Простите...

Эдит грубовато потрепала Амилию по горячей щеке.

— Вот и умница. Тарелку запишу на твой счет. А что до наказания...

Она отпустила волосы Амилии и, выхватив у нее из рук щетку, потрясла ею, прикидывая, достаточно ли она тяжела. Обычно для наказания старшая горничная использовала ремень. Но щеткой-то больше! Эдит отведет посудомойку в прачечную, где их не увидит главный повар. Он покровительственно относился к Амилии, и хотя Эдит имела полное право наказывать своих девушек, Ибис

не позволял чинить расправу у себя в кухне. Амилия ждала, что огромная пятерня Эдит вот-вот вцепится ей в руку, но старшая горничная вдруг погладила ее по голове.

— Какие длинные волосы, — сказала она. — Они мешают тебе работать, правда? И делают слишком самоуверенной. Ну, ничего, разберемся и с тем, и с другим. Станешь настоящей красоткой, когда я...

В кухне вдруг наступила тишина. Кора, неутомимо взбивавшая масло, замерла. Повара перестали стучать ножами, и даже Ниппер, укладывавший дрова у печей, застыл на месте. Амилия проследила за их взглядами, устремленными в сторону лестницы.

Благородная дама, облаченная в одежды из белого бархата и атласа, сошла по ступенькам во влажную вонючую кухню. На припудренном лице четко выделялись пронзительные глаза и тонкие, как лезвие ножа, губы. Женщина была высокой и — в отличие от Амилии, которая слегка сутулилась, — держалась очень прямо, гордо вскинув голову. Она решительно направилась к столику у стены, где пекарь тут же прекратил месить тесто для хлеба.

— Уберите все это! — приказала дама, взмахнув рукой.

Неясно было, к кому она обращается. Пекарь незамедлительно покидал скалки и тесто в подол передника и торопливо ретировался подальше от стола.

— Быстро наведите здесь порядок! — не унималась дама.

Амилия почувствовала, как ей в руку впихнули щетку и толкнули в спину. Спотыкаясь и не поднимая глаз, она подошла к столику и начала вытирать остатки муки. На столе остались яркие разводы. К ней тут же подскочил Ниппер с ведром в руках, Велла подала тряпку. Пока они втроем прибирались, дама смотрела на них с нескрываемым презрением.

— Два стула! — бросила она резко, и Ниппер поспешил выполнить ее приказание.

Не зная, что делать дальше, Амилия стояла на месте, все еще держа мокрую щетку, и наблюдала за госпожой. Встретившись с ней взглядом, она быстро опустила глаза и заметила, как по полу пробежала какая-то тень. Маленькая серая мышь замерла под столиком пекаря, стараясь укрыться в темном уголке. Улучив момент, она схватила хлебную крошку и юркнула в узкую щель.

— Какое жалкое существо! — воскликнула госпожа, и Амилия решила, что она говорит о мыши, но женщина добавила: — Надо же было развести на полу такую грязь! Поди прочь!